



致食物安全電子資訊訂閱者：

Dear E-news recipients,

以下資訊已上載到食物安全中心(中心)網站：

News on the Centre for Food Safety (CFS) online:

消費者委員會聯合研究：本地碟頭粉麵飯的鈉含量

Joint Consumer Council Study: Sodium Content in Local Meal-on-One-Plate

中心與消費者委員會合作，測試了部分本地食肆中較常見的碟頭粉麵飯的鈉含量，並檢視了數個預先包裝碟頭粉麵飯的營養標籤資料，以檢測及比較本地一些碟頭粉麵飯在不同食肆或商店的鈉含量，從而幫助公眾在外出用膳時能作出知情和適合個人情況的選擇，以及推動食物業界透過改良食品配方提供減鈉的碟頭粉麵飯。

The CFS and the Consumer Council have conducted a joint study, and tested the sodium content in some meal-on-one-plate (MOOP) that are commonly available in local restaurants, as well as checked the nutrition labelling information of some of these prepackaged MOOP. This study aims to measure and compare among food outlets the levels of sodium in some local MOOP dishes; inform and assist the public to make informed choices when eating out; and encourage the trade to provide MOOP items with less sodium through recipe reformulation.

詳情請參閱以下網頁：

Please click on this webpage for details:

中文：

http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/programme/programme_rafs/programme_rafs_n_01_22_abstract.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/programme/programme_rafs/programme_rafs_n_01_22_abstract.html

2017年1月份食物安全報告

Food Safety Report for January 2017

中心會每月公布「食物安全報告」，分享食物監察結果，令市民可適時地獲得最新的食物安全資訊。

As a way to deliver the latest food safety information timely to the public, the CFS announces the “Food Safety Report” every month, sharing the food surveillance results.

有關之新聞公報可瀏覽以下網頁：

Please click on this webpage for the related press release:

中文：

http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/press/20170228_0789.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/press/20170228_0789.html

2017年1月份預先包裝食物之營養素含量及致敏物檢測結果

Results of Compliance Test for Nutrition Labelling and Declaration of Allergens for January 2017

為確保預先包裝食品符合《食物及藥物(成分組合及標籤)規例》，中心自2012年起，一直有抽取預先包裝食物的樣本作檢測，其中包括檢測營養素含量及致敏物。2017年1月份有關營養素含量及致敏物檢測結果的報告，已上載到中心網頁。

The CFS has been testing, among other things, nutrients and allergens in prepackaged food samples for compliance under the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations since 2012. Monthly Report on Results of Compliance Test for Nutrition Labelling and Declaration of Allergens under the Regulations for January 2017 has been uploaded onto the CFS website.

詳情請參閱以下網頁：

Please click on this webpage for details:

中文：

http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/whatsnew/whatsnew_act/NL_Compliance_Test_Results_JAN_2017.html

English:

http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew_act/NL_Compliance_Test_Results_JAN_2017.html

食物安全中心

Centre for Food Safety